



THE POWER OF **CONNECTED**

Xenon™ XP 1952g/1952g-BF CCB01-010BT/CCB01-010BT-BF CCB-H-010BT/CCB-H-010BT-BF

Cordless Area-Imaging Scanner and Charge Bases

Quick Start Guide

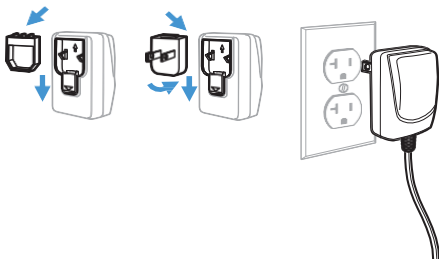
Agency Model: 1952/1952-BF/ CCB-H-010BT/ CCB-H-010BT-BF

Note: Refer to your User Guide for information about cleaning your device.

Getting Started

Turn off computer's power before connecting the scanner, then power up the computer once the scanner is fully connected. When the base is connected and powered up, put the scanner in the base to establish a link. The green LED on the base flashes to indicate the scanner's battery or charge pack is charging.

Power Supply Assembly (if included)



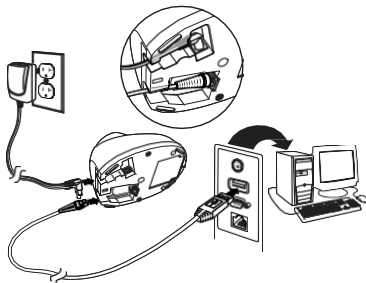
Note: The power supply must be ordered separately, if needed.

Connecting the

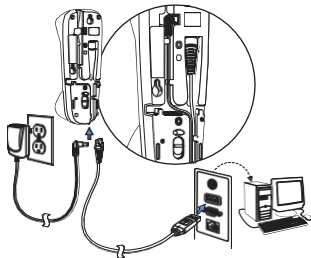
USB:

Note: If you are charging the scanner using the USB cable, the current available for charging is reduced and charge times are increased. Charging via the power supply is faster.

CCB01-010BT or CCB01-010BT-BF Base:

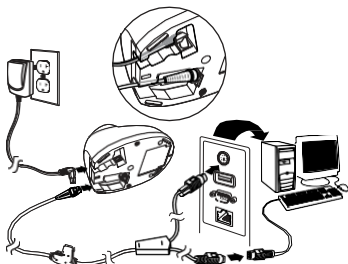


CCB-H-010BT or CCB-H-010BT-BF Base:

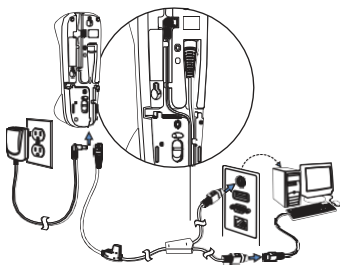


Keyboard Wedge:

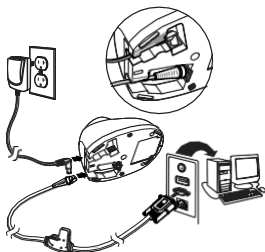
CCB01-010BT or CCB01-010BT-BF Base:



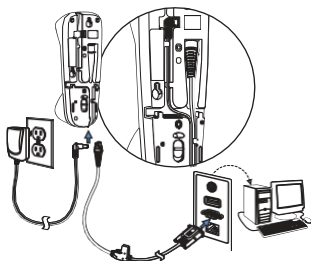
CCB-H-010BT or CCB-H-010BT-BF Base:



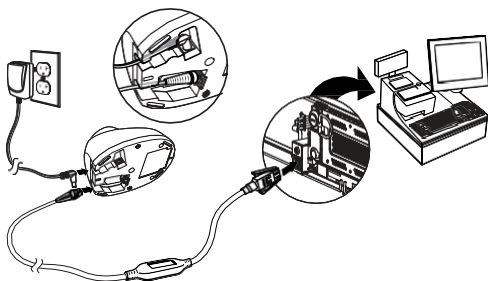
RS232 Serial Port: CCB01-010BT or CCB01-010BT-BF Base:



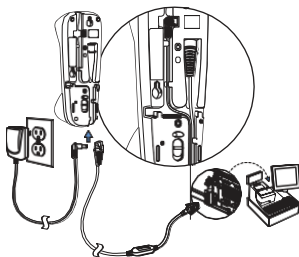
CCB-H-010BT or CCB-H-010BT-BF Base:



RS485:
CCB01-010BT or CCB01-010BT-BF Base:



CCB-H-010BT or CCB-H-010BT-BF Base:



Reading

The view finder projects an aiming beam that should be centered over the bar code, but it can be positioned in any direction for a good read.

Note: *If the scanner beeps 3 times when scanning a bar code, the link has not been established. If the scanner beeps once, the link has been established.*



Standard Product Defaults

The following bar code resets all standard product default settings.



Standard Product Defaults

RS485

The RS485 interface defaults to port 5B. If you have an IBM POS terminal using port 9B, scan the appropriate code below to program the terminal, then power cycle the cash register.



IBM Port 9B HHBCR-1
Interface



IBM Port 9B HHBCR-2
Interface

Note: For additional RS485 interface selections, see the User Guide for your product.

USB Serial



If you are using a Microsoft® Windows® PC, you must download a driver from the Honeywell website. The driver will use the next available COM Port number.

Scan the following code to program the scanner to emulate a regular RS232-based COM Port. Apple® Macintosh computers recognize the scanner as a USB CDC class device and automatically use a class driver.



USB Serial

Note: No extra configuration (e.g., baud rate) is necessary.

USB PC

Scan the following code to program the scanner for a USB PC Keyboard.



USB PC Keyboard

Keyboard Country

Scan the appropriate country code below to program the keyboard layout for your country or language. By default, national character replacements are used for the following characters: # \$ % & [\] ^ _ { | } ~ Refer to the ISO 646 Character Replacements chart in your User Guide to view the character replacements for each country.



USA (Default)



Belgium



Denmark



Finland



France



Germany/Austria



Great Britain



Italy



Norway



Spain



Switzerland

Note: For a complete list of country codes, see the User Guide for your product.

Locked

If you link a scanner to a base using the Locked Link Mode, other scanners are blocked from being linked if they are inadvertently placed into the base. If you do place a different scanner into the base, it will charge the scanner, but the scanner will not be linked.



Locked Link Mode
(Single Scanner)

To use a different scanner, you need to unlink the original scanner by scanning the **Unlink Scanner** bar code.

Override Locked Scanner

If you need to replace a broken or lost scanner that is linked to a base, scan the **Override Locked Scanner** barcode with a new scanner, and place that scanner in the base. The locked link will be overridden; the broken or lost scanner's link with the base will be removed, and the new scanner will be linked.



Override Locked Scanner

Unlinking the

If the base has a scanner linked to it, that scanner must be unlinked before a new scanner can be linked. Once the previous scanner is unlinked, it will no longer communicate with the base. Scan the **Unlink Scanner** bar code to unlink a scanner.



Unlink Scanner

Trigger

The following bar codes will allow you to use the scanner in **Manual Trigger - Normal Mode** (need to press the trigger to read) or **Presentation mode** (the scanner is activated when it “sees” a bar code).

Note: *Presentation Mode continuously draws power, so use of the external power supply is recommended for this mode.*



Manual Trigger - Normal
(Default)



Presentation Mode

Streaming

When in Streaming Presentation mode, the scanner leaves the scan illumination on all the time and continuously searches for bar codes.



Streaming Presentation Mode

Suffi

X

If you want a carriage return after the bar code, scan the **Add CR Suffix** bar code. To add a tab after the bar code, scan the **Add Tab Suffix** bar code. Otherwise, scan the **Remove Suffix** bar code to remove the suffixes.



Add CR Suffix



Add Tab Suffix



Remove Suffix

Add Code ID Prefix to all

Scan the following bar code if you wish to add a Code ID prefix to all symbologies at once.



Add Code ID Prefix To All Symbologies
(Temporary)

Note: For a complete list of Code IDs, see the User's Guide for your product.

Function Code Transmit

When this selection is enabled and function codes are contained within the scanned data, the scanner transmits the function code to the terminal. Charts of these function codes are provided in your User Guide. When the scanner is in keyboard wedge mode, the scan code is converted to a key code before it is transmitted.



Enable
(Default)



Disable

Charge Pack Status - Xenon XP 1952gBF

The following charge status feedback is provided by a Xenon XP 1952fBF scanner when the scanner is out of the base and has been idle for 5 seconds.

Scanner LED	Scanner Beep	Charge Level	Approximate Expected Charge
Yellow 3 sets of flashes	2 short beeps per flash	30%	100
Red 3 sets of flashes	2 short beeps per flash	10%	50

EZConfig-Scanning

To access additional features for the scanner, use EZConfig-Scanning, an online configuration software tool, available from our website.

Support

To search our knowledge base for a solution or to log into the Technical Support portal and report a problem, go to www.hsmcontactsupport.com.

Product

Product documentation is available at www.honeywellaidc.com.

Limited Warranty

For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click **Get Resources > Product Warranty**.

Patents

For patent information, see www.hsmpats.com.

Disclaimer

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

Copyright © 2019 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Preliminary Draft 3/26/19

Agency Model: CCB-H-010BT, CCB-H-010BT-BF

Product documentation is available at www.honeywellaidc.com.	La documentation sur le produit est disponible à www.honeywellaidc.com.	La documentation du produit est disponible sur le site www.honeywellaidc.com.	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito www.honeywellaidc.com.	Die Produktdokumentation ist unter www.honeywellaidc.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	A documentação do produto está disponível em www.honeywellaidc.com.
产品文档请参见 www.honeywellaidc.com .	產品文件集請參見 www.honeywellaidc.com 。	製品ドキュメントは www.honeywellaidc.com で利用可能です。	제품 설명서는 www.honeywellaidc.com 에서 확인할 수 있습니다.	Документацию по изделию можно найти на сайте www.honeywellaidc.com .	Ürün belgelerine www.honeywellaidc.com adresinden ulaşılabilir.	تتوفّر وثائق المنتج على الموقع www.honeywellaidc.com .	תיעוד המוצר זמין בכתובת www.honeywellaidc.com .
Publicly downloadable certificates are available at www.honeywellaidc.com/compliance .	Les certificats téléchargeables accessibles au public sont disponibles à www.honeywellaidc.com/compliance .	Les certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance .	I certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili sul sito www.honeywellaidc.com/compliance .	Zertifikate stehen unter www.honeywellaidc.com/compliance öffentlich zum Download zur Verfügung.	Hay certificados descargables disponibles públicamente en www.honeywellaidc.com/compliance .	Puede descargar los certificados de acceso público en www.honeywellaidc.com/compliance .	Certificados disponíveis ao público para download em: www.honeywellaidc.com/compliance .
如需公开下载的证书，请访问 www.honeywellaidc.com/compliance 。	如需可公開下載的證書，請造訪 www.honeywellaidc.com/compliance 。	一般にダウンロード可能な証明書は、 www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。	공개적으로 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 구할 수 있습니다.	Публичные сертификаты доступны на странице www.honeywellaidc.com/compliance .	Halkin indirebileceği sertifikalar şu adreste mevcuttur: www.honeywellaidc.com/compliance .	الشهادات القابلة للتحميل لمحة العامة على /www.honeywellaidc.com/compliance .	אישורים להורדה עבור הצבור זמינים בכתובת /www.honeywellaidc.com/compliance .

**FCC Part 15 Subpart B Class B**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell International Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell International Inc.. The correction is the responsibility of the user.

RF Exposure
The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

TÜV Rheinland C US TÜV R Statement TÜV R listed: UL 60950-1, Second Edition and CSA C22.2 No.60950-1-07, Second Edition.				Normes TÜV R C US Homologué TÜV R : UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition. CA French			
Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	Mise en garde : Toute modification apportée à cet équipement ou l'usage de tout périphérique ou accessoire qui ne sont pas expressément approuvés par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement ou toute utilisation de périphériques ou accessoires non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, oppure qualsiasi utilizzo di qualsiasi periferica o accessorio, non espressamente approvato da Honeywell International Inc., potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Veränderungen an diesem Gerät sowie die Verwendung von Peripheriegeräten und Zubehör ohne ausdrückliche Genehmigung von Honeywell International Inc. können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, o el uso de periféricos o de accesorios que no se haya aprobado expresamente por Honeywell International Inc., puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação ou o uso de qualquer periférico ou acessório não aprovado expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operá-lo.
注意: 未经 Honeywell International Inc. 明确准许, 对本设备进行任何更改或修改, 或使用任何外围设备和附件, 可能会使操作本设备的授权失效。	注意: 凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備或週邊或配件者, 可能無權再操作本設備。	警告: Honeywell International Inc. の明示的な承認なしに、この機器を変更または改変する、あるいは周辺機器または付属品を使用すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의: Honeywell International Inc. 에 의해 확실한 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하거나 주변 장치 또는 액세서리를 사용하는 경우 장비를 적절할 수 있는 승인이 취소될 수 있습니다.	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования или использование периферийного оборудования или принадлежностей, не одобренных компанией Honeywell International Inc. могут привести к запрету эксплуатации данного оборудования.	تحذير: قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصادق عليها من شركة Honeywell International Inc إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.	זהירות: שינויים או התאמות העשויות בידי זה ולא אישור מפורש של Honeywell International Inc עשויים לבטל את ההרשאה להפעיל ציוד זה.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc.tarafından açığa onaylanmamış düzenleme veya değişiklikler yapılması ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Canadian Compliance

This Class B digital apparatus complies with Canadian RSS-247. Operation is subject to the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Conformité à la réglementation canadienne

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme RSS-247 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial. 2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.				IC RF Radiation Exposure Radiation Exposure Statement This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.		Déclaration d'exposition aux radiations Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé.	
Use only shielded data cables with this system. This unit has been tested with cables less than 3 meters. Cables greater than 3 meters may not meet class A performance.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système. L'appareil a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Les câbles de longueur supérieure à 3 mètres peuvent ne pas satisfaire à la performance de la classe A.	Utilisez uniquement des câbles de données blindés avec ce système. Ce dispositif a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Il est possible que les câbles de plus de 3 mètres ne permettent pas d'atteindre des performances de classe A.	Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema. Questa unità è stata testata con cavi di lunghezza inferiore a 3 metri. I cavi di lunghezza superiore a 3 metri potrebbero non essere conformi alle prestazioni di classe A.	Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden. Dieses System wurde mit Kabeln unter 3 Metern Länge geprüft. Kabel mit einer Länge von über 3 Metern erfüllen möglicherweise nicht die Richtlinien der Klasse A.	Utilice sólo cables de datos blindados con este sistema. Esta unidad se ha probado con cables de longitud inferior a 3 metros. Cables superiores a 3 metros quizá no satisfagan los requisitos de rendimiento de la clase A.	Use únicamente cables protegidos para datos con este sistema. Esta unidad ha sido evaluada con cables de menos de 3 metros. Es posible que los cables de más de 3 metros no cumplan con el desempeño de clase A.	Use somente cabos de dados blindados com este sistema. Esta unidade foi testada com cabos com menos de 3 metros. Cabos com mais de 3 metros não atendem o desempenho de classe A.
此系统仅能使用屏蔽数据电缆。此设备是以短于 3 米的电缆进行的测试。长度超过 3 米的电缆可能无法满足 A 级性能。	此系統只能使用包裹的資料傳輸線。此裝置是使用不到 3 公尺長的電纜進行測試。超過 3 公尺長的電纜可能無法達到 A 級裝置效能。	このシステムにはシールド付きデータケーブルのみを使用してください。この装置は長さ 3 m 以下のケーブルでテストされています。3 m 以上のケーブルはクラス A の性能を満たさない場合があります。	이 시스템에는 차폐된 데이터 케이블만 사용하십시오. 본 장치는 3 미터 미만의 케이블로 테스트를 받았습니다. 3미터를 초과하는 케이블을 사용하면 Class A 성능을 만족시키지 못할 수 있습니다.	Используйте с этой системой только экранированные кабели передачи данных. Это устройство прошло испытания с использованием кабелей длиной менее 3 метров. Рабочие характеристики кабелей длиной свыше 3 м могут не соответствовать классу A.	استخدم فقط كابلات البيانات المصحف مع هذا النظام. تم اختبار هذه الوحدة بواسطة كابلات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا تطابق الكابلات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة A.	יש להשתמש בכבלים נתונים מסומכים בלבד עם מערכת זו. מערכת זו נבדקה באמצעות כבלים באורך של פחות מ-3 מטרים. כבלים ארוכים יותר מ-3 מטרים עלולים שלא לעמוד בביצוע דרגה A.	
Patents For patent information, refer to www.hsmpats.com .	Brevets Veuillez consulter le site www.hsmpats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpats.com .	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmpats.com .	Patente Patentinformationen sind unter www.hsmpats.com erhältlich.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpats.com .	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .	Patentes Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmpats.com .
专利 有关专利信息, 请参阅 www.hsmpats.com 。	專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmpats.com 中的說明。	特許 特許情報については、 www.hsmpats.com を参照してください。	특허 특허 정보는 www.hsmpats.com 를 참조하십시오.	Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpats.com .	براءات الاختراع للحصول على معلومات براءة الاختراع قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmpats.com	פטנטים למידע על הפטנט ראה www.hsmpats.com .	Patentier Patent bilgileri için www.hsmpats.com adresine gidin.
Product Environmental Information Refer to www.honeywellaidc.com/environmental for the RoHS / REACH / WEEE information.	Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informations environnementales sur les produits Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir les renseignements sur les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informazioni ambientali relative al prodotto Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.	Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter www.honeywellaidc.com/environmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental del producto Consulte www.honeywellaidc.com/environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental de producto Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en www.honeywellaidc.com/environmental .	Informações ambientais sobre produtos Consulte a página www.honeywellaidc.com/environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.
产品环境信息 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息, 请参阅 www.honeywellaidc.com/environmental 。	產品環境資訊 請參閱 www.honeywellaidc.com/environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。	製品の環境情報 RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、 www.honeywellaidc.com/environmental を参照してください。	제품 환경 정보 RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/environmental 에서 참조하십시오.	Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/environmental .	المواصفات البيئية للمنتج يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/environmental للحصول على معلومات حول توجهات RoHS / REACH / WEEE.	מידע סביבתי של המוצר ע"י ב- www.honeywellaidc.com/environmental עבור מידע לגבי REACH / WEEE.	Ürün Çevre Bilgileri RoHS / REACH / WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/environmental adresine bakın.
 Bluetooth ® Class II Frequency 2402-2480 MHz Maximum power 20dBm	 Bluetooth ® Classe II Fréquences 2402 à 2480 MHz Puissance maximale 20dBm	 Bluetooth ® Catégorie II Fréquences 2402 à 2480 MHz Puissance maximale 20dBm	 Bluetooth ® Classe II Frecuencia 2402-2480 MHz Potenza massima 20dBm	 Bluetooth ® Klasse II Frequenz 2402-2480 MHz Max. Leistung 20dBm	 Bluetooth ® Clase II Frecuencia 2402 MHz a 2480 MHz Potencia máxima 20dBm	 Bluetooth ® Classe II Fréquences: 2402-2480 MHz Potência máxima: 20dBm	 Bluetooth ® II 类 频率 2402-2480 MHz 最大功率 20dBm
 Bluetooth ® 第 II 类 频率 2402-2480 MHz 最大功率 20dBm	 Bluetooth ® クラス II 周波数 2402 ~ 2480 MHz 最大出力 20dBm	 Bluetooth ® Class II 주파수 2402-2480 MHz 최대 전력 20dBm	 Bluetooth ® Класс II Частота 2402-2480 МГц Максимальная мощность 20 дБм	 Bluetooth ® Sinif II Frekans 2402-2480 MHz Maksimum güç 20dBm	الفئة II التردد 2402-2480 ميجاهرتز أقصى قوة 20 ديسيبل	Bluetooth ® Class II 2480-2402 مدهر-هرتز عوضه مربيت 20dBm	

This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.	Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige surviendrait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudrait, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.	Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.	Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.	Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.
Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.	Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.	Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.	本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突, 则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通, 都应包括英文版本。	本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言, 而英文版和非英文版之間產生衝突, 應以英文版為準, 並且各方一致認同並確認英文版最能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊, 都必須包含英文的版本。
本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意思を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承認し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。	본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.	Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.	تحترت هذه الوثيقة وكتب باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى ونشب بذلك نزاعاً بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. ترفق نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسلة تتعلق بهذه الوثيقة.	סמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שמסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאינה באנגלית, הגרסה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וידוע ונבחר כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הצדדים בצורה ברורה ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע למסמך זה כוללת גרסה בשפה האנגלית.
Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.				
For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Get Resources > Product Warranty .	Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit .	Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Get Resources (Obtenir des ressources)> Product Warranty(Garantie du produit) .	Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Ottieni risorse > Garanzia prodotto .	Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Get Resources > Product Warranty .

Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Get Resources (Obtener recursos) > Product Warranty (Garantía del producto)	Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Obtener Recursos > Garantía del producto .	Para ver informações sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > Informações de garantia .	有关保修信息，请访问 www.honeywellaidc.com ，然后单击 Get Resources (获取资源) > Product Warranty (产品保修) 。	請前往 www.honeywellaidc.com ，然後按一下 Get Resources (取得資源) > Product Warranty (產品保固) 以瞭解保固資訊。
保証情報については、 www.honeywellaidc.com に移動し、 Get Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。	보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Get Resources(자료 가져오기) > Product Warranty(제품 보증) 을 선택하십시오 .	Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт www.honeywellaidc.com и выберите пункт GetResources > Product Warranty (Получить ресурсы > Гарантия на устройсто) .	Garanti bilgileri için www.honeywellaidc.com adresinden Get Resources (Kaynakları Edin) > Product Warranty (Ürün Garantisi) öğesine tıklayın.	Informace o záruce naleznete na stránce www.honeywellaidc.com v části Získat zdroje > Záruka na produkt .
Informácie o záruke nájdete na www.honeywellaidc.com v časti Get Resources (Získat zdroje) > Product Warranty (Záruka výrobu) .	Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę www.honeywellaidc.com i kliknąć opcję Get Resources > Product Warranty (Pobierz zasoby > Gwarancja produktu) .	www.honeywellaidc.com へようこそ。製品保証の情報は、 Get Resources > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。	לקבלת מידע בנושא אחריות, עברו לא www.honeywellaidc.com ולחץ על Product Warranty < Get Resources (מזא משאבים < אחריות מוצר).	

The following statements may not apply to products assembled in Mexico:	Les énoncés suivants pourraient ne pas concerner les produits assemblés au Mexique :	Les énoncés suivants peuvent ne pas s'appliquer aux produits assemblés au Mexique :	Le seguenti affermazioni potrebbero non essere applicabili ai prodotti assemblati in Messico:	Die folgenden Aussagen gelten möglicherweise nicht für Produkte, die in Mexiko gefertigt wurden.	Los siguientes puntos puede que no se apliquen a los productos ensamblados en México:	Es posible que las siguientes afirmaciones no apliquen para productos ensamblados en México:	A seguinte declaração pode não se aplicar a produtos montados no México:
以下声明可能不适用于在墨西哥组装的产品：	以下聲明可能不適用於在墨西哥組裝的產品：	次の記述はメキシコで組み立てられた製品には当てはまらない場合があります。	다음 선언문은 멕시코에서 조립된 제품에 적용되지 않을 수 있습니다 .	Следующие утверждения, возможно, не относятся к устройствам, собранным в Мексике:	Aşağıdaki açıklamalar montajı Meksika'da yapılan ürünler için geçerli olmayabilir.	البيانات التالية قد لا تنطبق على المنتجات التي تم تجميعها في المكسيك:	البيانات التالية قد لا تنطبق على المنتجات التي تم تجميعها في المكسيك:
CB Scheme Certified to CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition.	Plan OC (organismes de certification) Certifié CB CEI 60950-1, deuxième édition.	Schéma OC Certifié selon la norme CEI 60950-1 seconde édition (schéma OC).	Schema CB Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione.	CB-Zertifizierung CB-zertifiziert gemäß IEC 60950, Second Edition.	Esquema CB Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Certificação CB Scheme IEC 60950-1, Segunda edição.
CB 方案 已通过 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的认证。	CB Scheme 經過認證符合 CB Scheme IEC 60950-1 標準第二版。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition に認定されています。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition 인증을 받았습니다 .	Схема CB Сертификация согласно схеме CB МЭК 60950-1, издание второе.	CB Scheme اتفاقية CB Scheme معتمدة من الإصدار الثاني. 60950-1-IEC رقم	CB Scheme موسسة لـ CB Scheme IEC 60950-1، مة الإصدار الثانية.	CB Planı CB Planı IEC 60950-1, İkinci Sürüm sertifikasına sahiptir.
 Honeywell International Inc., hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives: • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Recast) The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.honeywellaidc.com/compliance . European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radio, SRD non spécifique est conforme aux directives suivantes: • Equipement radio 2014/53/EU • 2011/65/UE – RoHS (Refonte) Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.honeywellaidc.com/compliance . Personne-ressource en Europe : Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Les Pays-Bas	 Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radioélectrique de faible portée non spécifique est conforme aux directives suivantes: • 2014/53/EU Equipement radio • 2011/65/UE RoHS (refonte) Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.honeywellaidc.com/compliance . Contact en Europe : Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Pays-Bas	 Honeywell International Inc. dichiara che il tipo di apparecchiature radio, SRD (dispositivi a corto raggio) non specifici è conforme alle seguenti direttive: • 2014/53/UE – Apparecchiature radio • Direttiva RoHS 2011/65/UE (rifusione) Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contatto in Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Paesi Bassi	 Honeywell International Inc. erklärt hiermit, dass das nicht näher spezifizierte SRD folgende Richtlinien erfüllt: • Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen) • 2011/65/EU RoHS (Recast) Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter: www.honeywellaidc.com/compliance . Ansprechpartner Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Niederlande	 Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, cumple con las directivas siguientes: • 2014/53/EU sobre equipos de radio • 2011/65/EU RoHS (Refundida) El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	 Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, es conforme a las siguientes directivas: • Normativa 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos • 2011/65/EU RoHS (Reformulada) El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	 Por meio deste documento, a Honeywell International Inc. declara que o tipo de equipamento de rádio, sem SRD específico, está em conformidade com as seguintes diretivas: • Equipamento de rádio 2014/53/UE • 2011/65/EU RoHS (Reformulação) O texto completo da declaração de conformidade da União Europeia está disponível em www.honeywellaidc.com/compliance . Contato na Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Holanda
 Honeywell International Inc. 特此声明，无线电设备类型“非特定 SRD”符合以下指令的规范： • 2014/53/EU 无线设备 • 2011/65/EU RoHS (新版) 关于欧盟符合性声明的全文，请访问以下网址： www.honeywellaidc.com/compliance 。 欧洲联系信息： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc. 特此聲明，無線電設備類型「非特定 SRD」符合下列指令的規範： • 2014/53/EU 無線電設備 • 2011/65/EU RoHS (重訂) 如需歐盟符合性聲明的全文，請造訪下列網址： www.honeywellaidc.com/compliance 。 歐洲聯絡資訊： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc. は、無線装置タイプの「非特定 SRD」が、以下の指令に準拠することをここに宣言します。 • 2014/53/EU 無線機器 • 2011/65/EU RoHS (改正) EU 適合宣言書の全文は、 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 참조할 수 있습니다 . 欧州でのお問い合わせ： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc.는 무선 장비 유형, 일반 SRD 가 다음 지침을 준수함을 선언합니다. • 2014/53/EU 무선 장비 • 2011/65/EU RoHS (Recast) EU 준수 선언문의 전문은 인터넷 주소 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 참조할 수 있습니다 . 유럽 연락처： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Настоящим компания Honeywell International Inc. заявляет, что радиосистемы ближнего действия соответствуют следующим директивам: • Директива 2014/53/ЕС по радиоборудованию • 2011/65/ЕU Директива RoHS (исправленная) Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС доступен на странице www.honeywellaidc.com/compliance . Контактное лицо в Европе: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc. işbu belge ile radyo ekipman türlerinin, belirsiz SRD nin ve hücrelerin, aşağıdaki direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder: • 2014/53/EU Telsiz Ekipmanı • 2011/65/EU RoHS (Yeni düzenleme) AB uyumluluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: www.honeywellaidc.com/compliance . Avrupa için iletişim: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Hollanda	 Honeywell International Inc. تقرر شركة International Inc جهاز الإرسال اللاسلكي المصنف بكونه جهازاً SRD غير محدد يتفق مع التوجيهات التالية: • جهاز الإرسال اللاسلكي وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي 2014/53 • توجيهات الاتحاد الأوروبي (المعاد صياغتها): الاتحاد الأوروبي 2011/65 يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي بزيارة الموقع التالي: www.honeywellaidc.com/compliance . جهات الاتصال الأوروبية: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen هولندا	 Honeywell International Inc מצהירה בזאת כי סוג ציוד הרדיו, SRD לא ספציפי, עומד בהנחיות הבאות: • ציוד רדיו 2014/53/UE • RoHS/2011/65 (נוער חדש) הטקסט המלא של הצהרת ההתאמה של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.honeywellaidc.com/compliance . ליצירת קשר באירופה: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands
If the following label is attached to your product, the product meets Korean agency approval:  이 기기는 가정용(가급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 . This product is EMC B grade equipment, intended for residential use. This equipment can be used in any area.	 依據標準：低功率射頻電機技術規範：LP0002 NCC standard: Low power frequency electric machineriess technical standard: LP0002 根據交通部低功率管理辦法規定：第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 台灣 RoHS 網頁限用物質含有情況資訊，請依下列步驟操作： 1. 網頁連結： https://www.honeywellaidc.com/Taiwan-RoHS 2. 限用物質含有情況資訊表格是以產品型號命名的，找到對應產品型號為首的超連結，單擊即可打開。	 Informações sobre Regulamentação Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br					

型号 (Model) : CCB-H-010BT, CCB-H-010BT-BF 产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product)							
部件名称 (Parts Name)	有害物质 (Hazardous Substances)						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价格 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
印刷电路板 (PCB)	x	o	o	o	o	o	
外壳 (Housing)	o	o	o	o	o	o	
连线 (Cables)	o	o	o	o	o	o	
本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。(The table is created by SJ/T11364 requirement.) o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's GB/T26572.) x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's GB/T26572.)							